



# STADTBLATT

Ausgabe Nr. 16 • April 2010

Zugestellt durch Post.at



Wie jedes Jahr schmückten Schülerinnen und Schüler der Sporthauptschule Eferding auch heuer den „Osterbaum“ auf dem Stadtplatz.



Der Bürgermeister, die Mitglieder des Stadt- und Gemeinderates sowie alle Gemeindebediensteten wünschen den Eferdingerinnen und Eferdingern ein  
**fröhliches Osterfest!**

## LH Dr. Josef Pühringer eröffnete die Gesundheitsmesse Fit & Vital in Eferding:

Sehr gut besucht war die Gesundheitsmesse Fit und Vital, die von 5. bis 7. März 2010 im Stadtsaal Eferding stattfand.

Viele Aussteller präsentierten ihre Waren und Dienstleistungen zum Thema Gesundheit und Wohlbefinden. Abgerundet wurde die Messe durch ein interessantes Rahmen-Programm.



Die Gesunde Gemeinde Eferding lud Herrn Johann Ulen als Vortragenden ein.

Er bot Hypnose zur Raucherentwöhnung oder zum Abnehmen an.

Die Stadtgemeinde gratuliert Frau Roswitha Proßegger sehr herzlich zur erfolgreichen Organisation der Gesundheitsmesse.



Bei der Eröffnung der Gesundheitsmesse im Eferdinger Stadtsaal, von links nach rechts: Stadtrat Klaus Pollak, Stadtrat Peter Schenk, LH. Josef Pühringer, Messeveranstalterin Roswitha Proßegger, Vizebürgermeister Egolf Richter, Vizebürgermeisterin Mag.ª Jutta Keplingner, Bgm. Johann Stadelmayer.

### AUS DEM INHALT:

- Neuigkeiten aus der Stadtbücherei..... S 2
- Unser Bürgermeister informiert ..... S 3
- REGEF neuer Vorstand und neue Geschäftsführerin ..... S 3
- Klang und Farbe – Sommerakademie S 4
- Übergangsbestimmungen Heizanlagen S 5
- Ärzte- und Apothekendienst S 6
- Veranstaltungskalender ..... S 7
- Osterlauf 2010 ... S 8

Besuchen Sie unsere Homepage  
[www.eferding.at](http://www.eferding.at)

## Neuigkeiten aus der Stadtbücherei

**Frühling in der Stadtbücherei: Der neue Gartenbuchschwerpunkt bringt Ihnen kreative Ideen für Haus, Terrasse und Garten. Viele beliebte Bücher zu diesem Schwerpunkt, zum Beispiel von ORF-Biogärtner Karl Ploberger, warten auf Sie.**



In der Stadtbücherei Eferding gibt es immer genügend „Speck“ für „Lese-Ratten“.



*Herzliche Einladung zum Gustieren: jeweils am Mittwoch, 16.00 bis 19.00, Freitag, 9.00 bis 11.00 und 15.00 bis 18.00 in Ihrer Stadtbücherei Eferding!*

## Konzert 10 Jahre Chor Jeunesse

Der Chor Jeunesse Eferding darf heuer auf 10 Jahre gemeinsames Singen unter der Leitung von Maria Schapfl zurückblicken. Die Jeunesse-Sängerinnen und Sänger freuen sich sehr, Sie zu Ihrem **Jubiläumskonzert am 10. April 2010, um 19 Uhr im Stadtsaal Eferding** einladen zu dürfen. Das Konzert steht unter dem Motto **„I SING FOR YOU“**.

Der Chor präsentiert an diesem Abend eine Auswahl aus seinem vielseitigen Repertoire. Auf dem Programm stehen neben Popsongs und bekannten Filmhits auch besinnliche und nachdenkliche Stücke sowie Volkslieder und Gospels. Lassen Sie sich von der Musik verzaubern und erleben Sie mit dem jungen Chor einen unvergesslichen Konzertabend!



## HAK meets Wirtschaft



Ein interessanter letzter Schultag vor den Semesterferien wurde den 3. bis 5. Jahrgängen der HAK/HAS Eferding geboten. Am 12. Februar veranstaltete die Marketinggruppe der 3. HAK einen Absolvententag mit dem Motto „HAK meets Wirtschaft“ in den Räumlichkeiten der Raiffeisenbank Eferding. Drei Absolventen der Schule, Frau

Hinterberger (ITEM International), Frau Gerstorfer (Stv. Landesgeschäftsführerin AMS OÖ.) und Herr Dir. Schönhuber (Raiffeisenbank Eferding) berichteten den Schülern über ihren beruflichen Werdegang. Die Vorträge waren sehr interessant und informativ außerdem erhielten die Schüler gute Tipps für ihre Zukunft.



## Eferdinger Schlosskonzerte

Nach einem erfolgreichen Start 2009 werden heuer zum zweiten Mal die Eferdinger Schlosskonzerte 2010 im herrlichen Schlossambiente ihre Fortsetzung finden.

Vom 11. Juni 2010 (Eröffnungskonzert mit Ausstellung der Starhemburg'schen Musiksammlung) bis zum 12. August 2010 werden insgesamt 4 Konzerte im Ahnensaal des Schlosses Starhemburg über die Bühne gehen.

Dabei wird sich der musikalische Bogen von der Barockmusik bis zu Werken von Gustav Mahler (150. Geburtstag) und Robert Schumann (200. Geburtstag) spannen.

Einen eingehenderen Bericht dazu gibt es im nächsten Stadtblatt, Infos über die Konzerte schon jetzt im Tourismusbüro am Stadtplatz.

## STADT GEMEINSINDE

Infos aus dem Kollegenkreis . . .



Auf dem Foto von links nach rechts: Stadtamtsleiter Ewald Mölzer, Bauhofleiter Josef Obermayr, Bürgermeister Johann Stadelmayer

**Der Leiter des Städtischen Bauhofes Eferding, Herr Josef Obermayr, ist im Jahr 1974 in den Dienst der Stadtgemeinde Eferding eingetreten und hat mittlerweile sein 35-jähriges Dienstjubiläum vollendet.**

Seine Funktion als Bauhofleiter übt er seit mehr als 25 Jahren zur besten Zufriedenheit aller aus.

Bürgermeister Stadelmayer und Stadtamtsleiter Mölzer verliehen Herrn Obermayr als Anerkennung für seine 35-jährige umsichtige und verantwortungsvolle Tätigkeit im Dienste der Stadtgemeinde eine Ehrenurkunde. Sie gratulierten dem Jubilar recht herzlich und bedankten sich aufrichtig für die gute Zusammenarbeit.



## Liebe Eferdingerinnen und Eferdinger!

Auch heuer gelang es nach stundenlangen Sitzungen im Budgetausschuss und wochenlangem Bearbeiten des Budgets wieder, den ordentlichen Haushalt auszugleichen.

Die Mitglieder des Gemeinderates der SPÖ-Fraktion, der ÖVP-Fraktion, der FPÖ-Fraktion und der Fraktion der Grünen, deren Vertreter in diesem Budgetausschuss das Budget ausgearbeitet haben, haben dann auch dem ordentlichen Voranschlag, der mit €8.668.500,- ausgeglichen ist, dem außerordentlichen Voranschlag, der einen Abgang in der Höhe von € 3.249.900,- vorsieht und dem mittelfristigen Finanzierungsplan bei der Gemeinderatssitzung am 27. Jänner 2010 einstimmig zugestimmt.

Ich möchte hier auch allen für die nicht immer einfache und sehr zeitaufwendige Arbeit in diesem Ausschuss, im Stadt- und im Gemeinderat herzlich danken. Herzlich danken möchte ich auch unserem Leiter der Finanzabteilung Gottfried Weiß, der Amtsleitung und den Bediensteten des Amtes für ihre engagierte Arbeit. Noch nie war es so schwer, die immer

mehr werdenden Aufgaben für unsere Stadt mit den immer weniger zur Verfügung stehenden Mitteln auszugleichen. Allein die Sozialhilfeumlage ist auf 30,52 % angestiegen. Ebenfalls angestiegen ist der Krankenanstaltenbeitrag – auf € 723.400,-! Und auch wenn hier jeder Cent gerechtfertigt ist und mit dem Geld hervorragende Arbeit für unser Sozialsystem geleistet wird, sind diese Kosten für eine Kommune mit all den anderen Belastungen fast nicht mehr möglich. Auf der anderen Seite stehen Rückgänge bei den Einnahmen, wie z.B. Mindererträge bei den Ertragsanteilen! Da wir unsere Bürgerinnen und Bürger nicht mit immensen Gebührenerhöhungen belasten wollen, wird das Arbeiten für eine Stadt wie unsere fast unmöglich!

Wir in Eferding stellen uns aber dieser Aufgabe und dieser Herausforderung und haben uns eine Budgetklausur verordnet, in der wir alle unsere Ausgaben durchforsten und vorbehaltlos über alle Einnahmen sowie auch über die Kernaufgaben einer Stadt reden werden. Dann werden



wir weitere Schritte einleiten. Vom Land Oberösterreich gibt es die Zusage, bereits zugesagte Projekte mit einem beschlossenen Finanzierungsplan umzusetzen. Neue Vorhaben können erst wieder ab 2013 eingereicht werden.

Wir alle arbeiten mit aller Kraft daran, unsere Projekte (Umfahrung, Bräuhaus, etc.) umzusetzen und alle Aufgaben einer Kommune für Sie,

sehr geehrte Eferdingerinnen und Eferdinger, bestmöglichst zu erfüllen. Ich lade alle Bürgerinnen und Bürger sowie alle Entscheidungsträger ein, für die Zukunft der Stadt Eferding und ihrer Bewohner zusammenzurücken. Ich bin mir sicher: Gemeinsam werden wir diese schwierige Zeit bewältigen!

**Ihr Bürgermeister  
Johann Stadelmayer**

## REGEF mit neuem Vorstand und neuer Geschäftsführerin

**LABg. Jürgen Höckner ist neuer Obmann des Regionalentwicklungsverbandes Eferding - REGEF. Er wurde am 1. März 2010 bei der Vollversammlung des Verbandes in Prambachkirchen einstimmig gewählt und löst damit Franz Tauber ab, der in den letzten 8 Jahren diese Funktion ausübte.**

Höckner ist der Überzeugung, dass die Schienen in Richtung Zukunft in der Region richtig gelegt sind. Dem neuen Obmann, seit 1993 auch Geschäftsführer des Bezirksabfallverbandes Eferding, sind die aktuellen Schwerpunktthemen (nachhaltige Energieträger und Gemüse-Kompetenz-Region) nicht fremd, hat er doch zahlreiche Ausbildungen als Berater im Umweltbereich, ist Leiter des Arbeitskreises Klimabündnis in Scharthen und auch Vorstandsmitglied im Obst- und Gartenbauverein Scharthen.

Im Impulsreferat der Vollversammlung stellte Peter Augendoppler, Eigentümer und Geschäftsführer der Fa. Backaldrin (Kornspitz) in Asten,

dem Regionalentwicklungsverband ein gutes Zeugnis aus. „Alles ist machbar, wir müssen nur wollen“, meinte er und betonte gerade in Zeiten der Globalisierung die große Chance für Regionalität, und so auch die Chance für die Region Eferding, sich als Gemüse-Kompetenz-Region zu positionieren.

Emotionale Momente gab es beim Punkt Ehrungen, bei dem der ehemalige Buchkirchner Bürgermeister Gerhard Rauscher zum Ehrenmitglied und Franz Tauber zum Ehren-Obmann ernannt wurden. Tauber stellte in seinem Statement fest, es gebe nicht viele Regionen, die derart günstige Voraussetzungen vorfinden. Viele müssten krampfhaft nach einer regionalen Identität suchen, sie manchmal sogar künstlich kreieren. Die Region Eferding habe sie. Es gelte, in langfristigen Perspektiven zu erkennen, was dazu beitrage, die Region weiter zu entwickeln. Und dazu gäbe es noch viele Ideen.

Tauber bedankte sich auch bei seinen Wegbegleiterinnen und Wegbeglei-



Der neue REGEF-Obmann LABg. Jürgen Höckner überreicht dem scheidenden Obmann Franz Tauber die Urkunde mit der Ernennung zum Ehren-Obmann.

tern der letzten 8 Jahre, vor allem bei der mit April 2010 in den Mutter-schutz gehenden Geschäftsführerin Mag.<sup>a</sup> Gerlinde Grubauer für ihr Engagement und ihre Loyalität. In Karenzvertretung fungiert als Geschäftsführ-

erin und LEADER-Managerin seit März 2010 Frau Susanne Kreinecker aus Hinzenbach.

Kontakt REGEF: Geschäftsführerin Susanne Kreinecker, Tel. 0 72 72 / 55 55 - 163 – regef@eferding.ooe.gv.at .

## Klang und Farbe – Eferdinger Sommerakademie 2010

**Musik ist die „berührendste“ aller Künste. Man kann sich ihr nicht entziehen. Sie dringt in jedes menschliche Individuum ein, wird aber auf subjektive Art und Weise differenziert empfunden. Dieser Einfluss der Musik ist der Ausgangspunkt zum abstrakten Malen.**

Klänge und Akkorde werden Farben, Rhythmus wird zu Linien, Musik wird zum Bild – zum abstrakten Bild. All dies wird beim Kurs „Musik-Farbe-Rhythmus“ von Hannes Lumpelegger bei der Eferdinger Sommerakademie 2010 vermittelt. Der gebürtige Neumarkter unterrichtete lange Zeit an der Musikschule Ottensheim, führte nebenbei ein 5-jähriges Kunstuniversitätsstudium und hielt einige Seminare. Wir freuen uns, dass heuer erstmals dieser außergewöhnliche Künstler ein Seminar bei der Sommerakademie 2010 in Eferding leitet.

Heuer startet bereits zum fünften Mal in Folge die erfolgreiche Sommerakademie. Kunstbegeisterte haben von Mittwoch, 4. bis Samstag, 14. August die Möglichkeit, ihre Fähigkeiten in verschiedensten Kursen auszubauen. Dieses Jahr sind Künstler wie der bekannte Eferdinger Aktzeichner Karl Breuer, der Fotospezialist Karl Wippersberger, Bildhauer Julius Scherzer, Malerin Mag. Antonia Riederer und Aquarellmaler Johannes Westenberger auf der Eferdinger Sommerakademie vertreten. Karl Wippersberger wird auch heuer wieder zwei Kurse



für Anfänger und Fortgeschrittene der Fotokunst anbieten.

Alle weiteren Infos und die aktuelle Broschüre gibt es im Tourismusbüro Eferding, Stadtplatz 31, 4070 Eferding und unter [www.eferding.at](http://www.eferding.at). Anfragen und Anmeldungen werden gerne unter der Telefonnummer 0 72 72 / 55 55 - 160 entgegen genommen.

## Diphtherie-Tetanus-Pertussis oder Diphtherie-Tetanus-Poliomyelitis-Impfung für Erwachsene

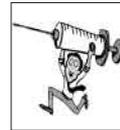
**Beim Sanitätsdienst der Bezirkshauptmannschaft Eferding wird am Montag, 19. April 2010, von 13.00 bis 14.30 Uhr wieder die Kombinationsimpfung für Erwachsene im Rahmen der öffentlichen Impfungen angeboten.**

### Auffrischungsimpfung:

Zur Erhaltung des Impfschutzes ist eine Auffrischungsimpfung alle acht bis zehn Jahre erforderlich. Bei Impfungen, die länger als 20 Jahre zurückliegen, sollen nach dem derzeitigen Wissensstand zwei Auffrischun-

gen in einem Abstand von 1 bis 2 Monaten erfolgen. Personen nach dem 60. Lebensjahr sollten alle 5 Jahre eine Auffrischungsimpfung erhalten. Personen, die erst in letzter Zeit wegen einer Verletzung eine Diphtherie-Tetanus-Impfung erhalten

haben, können eine „Polio-Salk-Impfung“ (Injektion) erhalten.



Der Regiekostenbeitrag beträgt für Diphtherie-Tetanus-Pertussis-Schutzimpfung €13,00, für die Diphtherie-Tetanus-Poliomyelitis-Schutzimpfung €10,00 und für den Polio-Salk-Impfstoff €9,00.

Nähere Info erhalten Sie bei der BH Eferding, Hr. Schönhuber, Tel. 0 72 72 / 24 07 - 363.

## Abgelaufene Reisepässe rechtzeitig erneuern!

**Im Jahr 2010 verlieren im Bezirk Eferding rund 5.500 Reisepässe ihre Gültigkeit. Zwischen März und August muss daher mit längeren Wartezeiten gerechnet werden.**

Seit Pässe mit einem elektronischen Chip versehen sind, müssen sie direkt bei der Österreichischen Staatsdruckerei in Wien hergestellt werden.

Es ist daher nicht mehr möglich, dringende Reisepässe vorzuziehen. Notpässe, die nur maximal bis zu 1 Jahr gültig sind, werden bei einer Einreise nicht von allen Staaten akzeptiert.

Neu: Jedes Kind benötigt einen eigenen Reisepass. Bestehende Miteintragungen sind nur mehr bis 2012 gültig.

Antragstellung: bei jeder österreichischen Passbehörde unter Vorlage eines den internationalen Kriterien entsprechendes Passfoto und des alten Reisepasses sowie € 69,90 (Kinderpass € 30,-).

Abholung: Eine Abholung bei der Bezirkshauptmannschaft ist nicht mehr notwendig. Der neue Reisepass wird an eine von Ihnen bekannt gegebene Wunschadresse per Post zugestellt.



Kundenzeiten der Bezirkshauptmannschaft Eferding: Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag jeweils von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr und Dienstag von 7.30 bis 17.00 Uhr.

Nähere Infos: Bezirkshauptmannschaft Eferding, Tel. 0 72 72 / 24 07 - 0.

## Kostenlose Hilfe bei der Jobsuche

*Wachsende Konkurrenz und Anforderungen am Arbeitsmarkt, Probleme in der Schule, unklare Berufsvorstellungen und Unsicherheit bei Vorstellungsgesprächen: die Suche nach einer Lehr- bzw. Arbeitsstelle wird für viele Jugendliche und Eltern zur Belastungsprobe. Deshalb bietet das OÖ. Hilfswerk 14- bis 25-jährigen die Möglichkeit, sich kostenlos beraten und begleiten zu lassen. Im Bezirk Eferding wird den Jugendlichen ein Team von Arbeitsbegleitern unter der Leitung eines regionalen Fachberaters zur Verfügung gestellt. Das Angebot beinhaltet Beratung, Orientierungshilfe und aktive Unterstützung bei der Lehrstellen- bzw. Arbeitssuche, wobei aussagekräftige Bewerbungsunterlagen erstellt und Vorstellungsgespräche trainiert werden.*

*Wurde eine Arbeitsstelle gefunden, kann die Betreuung noch einige Zeit aufrecht bleiben, um weiterhin für den Jugendlichen, die Familie und für den Arbeitgeber als Ansprechperson zur Verfügung zu stehen. Bei Bedarf informieren die Arbeitsbegleiter auch über Alternativen zur herkömmlichen Berufsausbildung.*

*Interessenten wenden sich an:  
OÖ. Hilfswerk GmbH  
Brigitte Hinterberger  
Fachberaterin Arbeitsbegleitung  
Schiferplatz 1  
4070 Eferding  
Tel. 0 664 / 80 76 51 315  
E-Mail: [brigitte.hinterberger@ooe.hilfswerk.at](mailto:brigitte.hinterberger@ooe.hilfswerk.at)*

**Information für alle „Standl-Fans“: Die Jahrmarkt-Termine 2010:  
24. Juni 2010: Johannis – 29. Sept. 2010: Michaeli – 30. Nov. 2010: Andreas**



# Übergangsbestimmungen für Heizanlagen- und Brennstoffverordnung

**Information der Stadtgemeinde Eferding zur OÖ. Heizungsanlagen- und Brennstoffverordnung 2005 – OÖ. HaBV 2005; „Übergangsbestimmungen für bestehende Heizungsanlagen – Anpassung – Überprüfung“ sowie Information zu OÖ. Klimagesetzverordnung – OÖ. KIAV.**

## 1. Übergangsbestimmungen für Heizungsanlagen für feste bzw. flüssige Brennstoffe:

Auf Grundlage des OÖ. Luftreinhalte- und Energietechnikgesetzes 2002 – OÖ. LuftREnTG wurde von der Oberösterreichischen Landesregierung die Verordnung über Sicherheits- und Umweltschutzvorschriften für Heizungsanlagen für feste und flüssige Brennstoffe, für die Verwendung und Lagerung fester und flüssiger Brennstoffe sowie für sonstige brennbare Flüssigkeiten erlassen. Diese OÖ. Heizungsanlagen- und Brennstoffverordnung – OÖ. HaBV 2005, wurde mit Landesgesetzblatt Nr. 7/2006 am 31. Jänner 2006 kundgemacht und ist am 1. Februar 2006 in Kraft getreten.

Der Regelungsinhalt dieser Verordnung legt sicherheitstechnische Anforderungen und umweltschutzrelevante Belange für Heizungsanlagen fest, die mit festem oder flüssigen Brennstoffen (oder sonstigen brennbaren Flüssigkeiten) betrieben werden. Zugleich werden die Mindeststandards für Lagerungen, Lagerbehälter, Leitungsanlagen und für die erwähnten Brennstoffe festgelegt (Hinweis: Die OÖ. HaBV 2005 gilt nicht für Gasanlagen, Gasgeräte oder Teile der selben).

Nach Maßgabe des § 42 Abs. 1 OÖ. HaBV 2005 haben die zum Zeitpunkt des Inkrafttretens der genannten Verordnung (das ist der 1. Februar 2006) rechtmäßig bestehenden Anlagen (Heizungsanlagen, Lagerbe-

hälter, Lagerräume und Lagerstätten, fernere Auffangwannen, Leitungen und dgl.) den Anforderungen der OÖ. HaBV 2005 innerhalb von längstens 5 Jahre zu entsprechen.

Dies bedeutet, dass mit Ablauf des 1. Februar 2011 von den Anforderungen der OÖ. HaBV 2005 unter anderem die Sicherheits- und Umweltschutzbestimmungen für Feuerungsanlagen für feste und flüssige Brennstoffe (siehe §§ 7 bis einschließlich 25) sowie jene für die Lagerung von festen und flüssigen Brennstoffen sowie von sonstigen brennbaren Flüssigkeiten (§§ 26 bis 41) eingehalten werden müssen.

Insbesondere weisen wir darauf hin, dass einwandige Lagerbehälter und Leitungsanlagen für flüssige Brennstoffe oder sonstige brennbare Flüssigkeiten, die unterirdisch eingebaut oder verlegt sind und noch in Betrieb stehen, ebenso nach Ablauf der 5-Jahresfrist (1. Februar 2011) zu entfernen oder entsprechend nach zu rüsten sind.

Dies kann unter anderem durch Einbau einer flexiblen oder steuernden Leckschutzkleidung mit ständig überwachtem Vakuummessgerät geschehen.

Wird keine Nachrüstung durchgeführt, sind diese unterirdischen Lagerbehälter und Leitungen zu entfernen und durch entsprechende Anlagen zu ersetzen, die der OÖ. HaBV 2005 entsprechen.

## Wen trifft diese Verpflichtung:

Die Verpflichtungen aus der genannten Übergangsbestimmung trifft die jeweils verfügungsberechtigte Person über die Heizungsanlage.

## Es sind dies konkret:

- Eigentümer/-in
- Bauberechtigte/-r
- jede andere Person, an welche die jeweiligen Verpflichtungen, die sich aufgrund der genannten Verordnung ergeben, übertragen wurden (z.B. Mietvertrag, Pachtvertrag, Leasing, sowie sonstige und rechtlich zulässige Vereinbarungen)

## Hinweis:

Im unmittelbaren Zusammenhang mit den Übergangsbestimmungen der OÖ. HaBV 2005 darf auch die Bestimmung des § 52 Abs. 5 OÖ. LuftREnTG in Erinnerung gebracht werden.

Demnach hat die Behörde – das ist gemäß § 49 OÖ. LuftREnTG der Bürgermeister bzw. die Bürgermeisterin – bestehende Heizungsanlagen, über die nur unzureichende Erkenntnisse bestehen, im Zuge einer nächsten feuerpolizeilichen Überprüfung gemäß dem IV. Abschnitt des OÖ. Feuerpolizeigesetzes zu überprüfen, wobei ebenso auf § 22 OÖ. LuftREnTG Bedacht zu nehmen ist.

Bei allenfalls festgestellten Verstößen gegen die Bestimmungen des OÖ. LuftREnTG oder der OÖ. HaBV 2005 hat die Behörde aufgrund des § 28 Abs. 5 OÖ. LuftREnTG einzuschreiten.

## 2. OÖ. Klimagesetzverordnung OÖ. KIAV

Die OÖ. Klimagesetzverordnung – OÖ. KIAV wurde am 27. November 2009 im Landesgesetzblatt Nr. 117/2009 kundgemacht und ist mit 1. Dezember 2009 in

Kraft getreten. Zentraler Bestandteil dieser Verordnung ist die Festlegung von Bestimmungen für

- technische Sicherheitsanforderungen,
- möglichst sparsame Verwendung von Energie sowie

- die Festlegung von Überprüfungsstandards durch qualifiziertes Personal.

Die Klimagesetzverordnung des Landes Oberösterreich setzt damit im Wesentlichen die Richtlinien 2002/91/EG des europäischen Parlaments und des Rates vom 16. Dezember 2002 über die Gesamtenergieeffizienz von Gebäuden um. Dies war auch zur Umsetzung und zur Erfüllung der im Kyoto-Protokoll eingegangenen Verpflichtungen erforderlich. Ebenso wurde die Verordnung (EG) Nr. 842/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Mai 2006 im Landesrecht weiterführend umgesetzt.

Wesentlichste Bestimmungen in der neuen OÖ. KIAV ist die regelmäßige Überprüfung von Klimagesetzanlagen.

Gemäß § 4 Abs. 1 OÖ. KIAV sind Klimagesetzanlagen mit einer Nennkälteleistung des Kühlsystems von mehr als 12 kW und weniger als 50 kW von der verfügungsberechtigten Person alle 3 Jahre überprüfen zu lassen. Nach Abs. 2 der genannten Bestimmung ist ab 50 kW Nennkälteleistung des Kühlsystems die Klimagesetzanlage jährlich überprüfen zu lassen.

Dies bedeutet vor dem Hintergrund des Gesagten, dass die erstmalige Überprüfung ab 1. Dezember 2010 (für Klimagesetzanlagen über 50 kW) bzw. ab 1. Dezember 2012 (für Klimagesetzanlagen von 12 kW bis 50 kW) durchzuführen ist. Verpflichtet dazu ist – wie bereits ausgeführt – die jeweils verfügungsberechtigte Person.

## NEUE EFERDINGER BETRIEBE STELLEN SICH VOR

### GLP Steuerberatung

**Ihr Spezialist für Wachstum auf allen Ebenen mit neuer Kanzlei in Eferding**

Seit März 2009 ist die GLP Steuerberatungs GmbH mit einer Zweigstelle in Eferding, Karl-Schachinger-Straße 1, vertreten.

Mag. Alexander Thalhammer und sein 6-köpfiges Team freuen sich über die Herausforderung, am neuen Standort Bewährtes vertreten und Neues entwickeln zu können.

„Die Region ist mit Vertretern unserer Branche nicht gerade dicht besiedelt“, erzählt uns Mag. Thalhammer von der GLP.

„Einerseits bietet das uns die Chance, hier in der Gegend die junge, frische Alternative für potentielle Klienten zu sein. Andererseits ist es eine Chance für die qualifizierten Arbeitskräfte in

der Region, ihr Wissen, ihr Können und ihr Engagement in einem aufstrebenden Unternehmen vor Ort einzubringen. Oberösterreich ist immer noch ein fruchtbarer Boden für Firmengründungen und Wachstum“, lautet die positive Einschätzung Mag. Thalhammers.

Mag. Thalhammer abschließend: „Unsere Klienten wachsen mit uns und wir mit ihnen. Eine wünschenswert positive Entwicklung, die sich auch in unserer neuen Zweigstelle in Eferding widerspiegelt.“



Mag. Alexander Thalhammer

Interessierte sind eingeladen, sich im kostenlosen Erstgespräch über die umfangreichen Leistungen der GLP Steuerberatungs GmbH zu informieren. Eine Übersicht über das Leistungsangebot, genauere Informationen sowie die Möglichkeit zur Anmeldung finden Sie auf: [www.glpa.at](http://www.glpa.at)

**GLP steuerberatung**

GLP SteuerberatungsgmbH  
A-4070 Eferding, K.-Schachinger-Str. 1  
T +43 (0) 72 72 93 0 93  
F +43 (0) 72 72 93 0 93 600  
lutz@glpa.at  
[www.glpa.at](http://www.glpa.at)



### Mülltonnen-Entleerungsplan

APRIL		MAI		JUNI	
Donnerstag	1	Samstag	1 Staatsfeiertag	Dienstag	1
Freitag	2 <b>2</b>	Sonntag	2	Mittwoch	2
Samstag	3	Montag	3	Donnerstag	3 Fronleichnam
Sonntag	4 Ostersonntag	Dienstag	4	Freitag	4 <b>4</b>
Montag	5 Ostermontag	Mittwoch	5	Samstag	5
Dienstag	6	Donnerstag	6 <b>4</b>	Sonntag	6
Mittwoch	7	Freitag	7	Montag	7
Donnerstag	8 <b>4/6</b>	Samstag	8	Dienstag	8
Freitag	9	Sonntag	9	Mittwoch	9
Samstag	10	Montag	10	Donnerstag	10 <b>2</b>
Sonntag	11	Dienstag	11	Freitag	11
Montag	12	Mittwoch	12	Samstag	12
Dienstag	13	Donnerstag	13 Christi Himmelf.	Sonntag	13
Mittwoch	14	Freitag	14	Montag	14
Donnerstag	15 <b>2</b>	Samstag	15 <b>2</b>	Dienstag	15
Freitag	16	Sonntag	16	Mittwoch	16
Samstag	17	Montag	17	Donnerstag	17
Sonntag	18	Dienstag	18	Freitag	18
Montag	19	Mittwoch	19	Samstag	19
Dienstag	20	Donnerstag	20 <b>6</b>	Sonntag	20
Mittwoch	21	Freitag	21	Montag	21
Donnerstag	22	Samstag	22	Dienstag	22
Freitag	23	Sonntag	23 Pfingstsonntag	Mittwoch	23
Samstag	24	Montag	24 Pfingstmontag	Donnerstag	24 <b>2</b>
Sonntag	25	Dienstag	25	Freitag	25
Montag	26	Mittwoch	26	Samstag	26
Dienstag	27	Donnerstag	27 <b>2</b>	Sonntag	27
Mittwoch	28	Freitag	28	Montag	28
Donnerstag	29	Samstag	29	Dienstag	29
Freitag	30 <b>2</b>	Sonntag	30	Mittwoch	30
		Montag	31		

**Zeichenerklärung**

- 2** (roter Aufkleber) 2 - wöchentliche Mülltonnen- und 2-wöchentliche Containerentleerung
  - 4** (grüner Aufkleber) 4 - wöchentliche Mülltonnen- und 4-wöchentliche Containerentleerung
- Abfuhr jeweils DONNERSTAG (wenn Donnerstag)**

## Apotheken-Dienstkalender

### WOCHENEND-DIENSTE

- 29. 3. – 5. 4. Christophorus Ef.
- 6. – 11. 4. Alkoven
- 12. – 18. 4. Stadtapotheke Ef.
- 19. – 25. 4. Aschach + Alkoven
- 26. 4. – 2. 5. Christophorus Ef.
- 3. – 9. 5. Alkoven
- 10. – 16. 5. Stadtapotheke Ef.
- 17. – 24. 5. Aschach + Alkoven
- 25. – 30. 5. Christophorus Ef.
- 31. 5. – 6. 6. Alkoven
- 7. – 13. 6. Stadtapotheke Ef.
- 14. – 20. 6. Aschach + Alkoven
- 21. – 27. 6. Christophorus Ef.
- 28. 6. – 4. 7. Alkoven
- 5. – 11. 7. Stadtapotheke Ef.
- 12. – 18. 7. Aschach + Alkoven
- 19. – 25. 7. Christophorus Ef.
- 26. 7. – 1. 8. Alkoven

Die Dienstbereitschaft der Apotheke beginnt jeweils Montag um 8 Uhr und endet am folgenden Montag um 8 Uhr. Bei Dienstbereitschaft bitte läuten. Bei Dienstbereitschaft an Sonn- und Feiertagen sind die Apotheken Eferding und Alkoven von 9 bis 11 Uhr geöffnet.

## Ärzte-Dienstkalender

### WOCHENEND-DIENSTE

- 3. 4. Dr. Gruber
- 4. / 5. 4. Dr. Sardest Ostern
- 10. / 11. 4. Dr. Schödl
- 17. / 18. 4. Dr. Kaltseis
- 24. / 25. 4. Dr. Gruber
- 1. 5. Dr. Sardest Feiertag
- 2. 5. Dr. Sardest
- 8. / 9. 5. Dr. Schödl
- 13. 5. Dr. Sardest Feiertag
- 15. / 16. 5. Dr. Gruber
- 22. 5. Dr. Schödl
- 23. / 24. 5. Dr. Kaltseis Pfingsten
- 29. / 30. 5. Dr. Gruber
- 13. 6. Dr. Schödl Feiertag
- 5. / 6. 6. Dr. Kaltseis
- 12. / 13. 6. Dr. Gruber
- 19. 6. Dr. Sardest
- 20. 6. Dr. Kaltseis
- 26. / 27. 6. Dr. Kaltseis

**Telefon-Nummern:**

- Dr. Heinz Schödl 0 72 72 / 23 36
- Dr. Herbert Gruber 0 72 72 / 63 29
- Dr. Engelbert Kaltseis 0 72 72 / 64 00
- Dr. Nesihe Sardest 0 72 72 / 43 15

## ALTSTOFF-SAMMEL-ZENTRUM

Karl-Schachinger-Straße 5, Telefon 0 72 72 / 66 33

**Öffnungszeiten:** Di 8 – 12 und 14 – 19 Uhr, Mi 14 – 19 Uhr, Fr 8 – 18 Uhr, Sa 9 – 12 Uhr

## Schülerneueinschreibung 2010/11 LMS

### Termine Schülereinschreibung:

**Landesmusikschule Eferding:**

Dienstag, 13. April – Donnerstag, 15. April 2010, jeweils von 16.00 bis 18.00 Uhr

**Landesmusikschule Alkoven:**

Donnerstag, 15. April von 14.00 bis 16.00 Uhr

Für jene Schüler, die im Schuljahr 2009 / 10 wegen Platzmangels nicht aufgenommen werden konnten und weiterhin Interesse an einer Aufnahme besteht, ist ein nochmaliges Unterschreiben der Anmeldung oder eine Mitteilung per Telefon oder E-Mail nötig.



## Krabbelstube Eferding

Wir führen 2 Gruppen für Kinder von 1,5 bis 3 Jahren. Nähere Informationen und Anmeldung unter Tel. 0 676 / 885 66 676, krabbelstube.eferding@kinderfreunde.cc oder persönlich: Postgütstraße 1, 4070 Eferding. Voraussetzung ist die Berufstätigkeit der Eltern.

## Einschreibung Hort Eferding 2010/2011

Wir bieten Ihrem Kind im Hort ein breit gefächertes Freizeitangebot, ein Mittagessen und Hausaufgabenbetreuung durch pädagogisches Fachpersonal. Nähere Informationen zur Hortbetreuung beziehungsweise zur Anmeldung erhalten Sie von der Hortleiterin Fr. Margit Früh auf unter Tel. 0 676 / 88 566 631. Die Anmeldefrist für das Hortjahr 2010/11 endet mit 15. April 2010.

ÖÖ Familienbund  
FAMILIENBUNDZENTRUM  
Eferding



**Vorkindergarten – Kleinkindgruppe für Kinder ab 1,5 Jahren** im Familienbundzentrum Eferding an 2 Tagen der Woche: Montag, Mittwoch: 7.30 – 12.30 Uhr

**Mütter/Väter-Treff Eferding** – jeden Dienstagnachmittag geöffnet von 14.30 bis 16.30 Uhr

**Vorbereitungskurs für werdende Eltern – Eltern werden, Eltern sein** –

1. Termin: Montag, 19. April, 19.00 bis 20.30 Uhr, jeweils Montag, 5 mal + ein Stillvormittag am Dienstag, 8. Juni um 9.00 Uhr

2. Termin: Montag, 7. Juni, 19.00 bis 20.30 Uhr, jeweils Montag, 5 mal + ein Stillvormittag am Dienstag, 13. Juni, 9.00 Uhr

**Offene Stillgruppe** – jeden 3. Dienstag im Monat mit speziellem Thema. Dienstag, 16. März, 20. April, 18. Mai, 15. Juni, 20. Juli, jeweils von 9.00 bis 11.00 Uhr

**Babymassage – geeignet für Babys von 0 – 8 Monaten**

1. Termin: Donnerstag, 15. April, von 15.00 – 17.00 Uhr, jeweils Donnerstag, 4-mal

2. Termin: Donnerstag, 10. Juni, von 15.00 – 17.00 Uhr, jeweils Donnerstag, 4-mal

**Babygruppe von 0 bis 6 Monaten**

1. Termin: Donnerstag, 15. April, 10.30 bis 11.30 Uhr, 6 mal

2. Termin: Donnerstag, 10. Juni, 10.30 bis 11.30 Uhr, 6 mal

**Babyschwimmkurs und Kleinkinderschwimmkurs im Hallenbad Hartkirchen**

Termin: Dienstag, 27. April, 17.00 Uhr

**Eltern-Kind-Gruppen für Babys ab 6 Monaten** ab Donnerstag, 15. April, 9.00 Uhr, 6 mal

**Eltern-Kind-Gruppe „Mit allen Sinnen erleben“ für Kinder ab 2,5 Jahre bis 3 Jahre**

Mittwoch, 14. April, 15.30 – 17.00 Uhr, jeweils Mittwoch, 6 mal

Mittwoch, 2. Juni, 15.30 – 17.00 Uhr, jeweils Mittwoch, 6 mal

**Hör mal wer da singt** – CD-Aufnahme mit Kinderliedermacher Hannes Tausch, ein ideales Geschenk für Oma, Opa, usw.

Dienstag, 30. März von 9.00 bis 13.00 Uhr für Kinder von 6 bis 10 Jahren

Dienstag, 30. März von 14.00 bis 17.00 Uhr für Kinder von 10 bis 14 Jahren

**Vortrag: „Leseerziehung – vom Kleinkind bis zum Teenager“**

Donnerstag, 25. März, 19.30 Uhr

Referent: Dir. Erwin Zinner

**Alleinerzieher – Samstagsfrühstück**

Jeden 3. Samstag im Monat: 20. März, 17. April, 15. Mai, 19. Juni, 17. Juli

**Anmeldungen und Infos unter Tel. 0 72 72 / 57 03, e-mail:fbz.eferding@ooe.familienbund.at, Adresse: Starhembergstr. 7, 4070 Eferding**



## VERANSTALTUNGSKALENDER – APRIL BIS JUNI 2010

**Donnerstag, 1. April, 18 – 21 Uhr, Eferding, Eine Welt Laden:** Schmökeraabend „suchen & finden“, Veranstalter: Eine Welt Laden

**Freitag, 2. April, 14 – 17 Uhr, Eferding, Familienbundzentrum:** „Hoppel der Hase“, es wird gebacken und gemalt  
Veranstalter: Familienbundzentrum

**Freitag, 2. April, 14 – 18 Uhr, Eferding, Stadtplatz:** Eferdinger Oster-Wochenmarkt, Veranstalter: Verein für Eferding

**Samstag, 3. April, 16.30 Uhr, Eferding, Karins Kebab:** Stöbeltraining, Veranstalter: Stöbelclub Karins Kebab

**Samstag, 3. April, 20 Uhr, Eferding, Kulturbahnhof:** Konzert „The Blues Fuss Company“, Veranstalter: KuBa Eferding

**Montag, 5. April, 13 Uhr, Eferding, Stadtplatz:** 15. Eferdinger Osterlauf

**Dienstag, 6. April, 17 Uhr, Eferding, Kulturbahnhof:** „Der Gute Film“ – „Der Sohn von Rambo“, Veranstalter: Die Grünen Eferding

**Dienstag, 6. April, 20 Uhr, Eferding, Kulturbahnhof:** „Der Gute Film“ – „Mein halbes Leben“, Veranstalter: Die Grünen Eferding

**Dienstag, 6. April, 20 Uhr, Eferding, Gasthaus Stuckwirt:** Vereinsabend Naturfreunde Eferding

**Donnerstag, 8. April, 14 Uhr, Eferding, Pfarrzentrum St. Hippolyt:** KFB-Pensionistinnenrunde

**Freitag, 9. April, 14 – 18 Uhr, Eferding, Stadtplatz:** Eferdinger Wochenmarkt, Veranstalter: Verein für Eferding

**Samstag, 10. April, 14 – 17.30 Uhr, Eferding, Eine Welt Laden:** Workshop Klangschalen, Veranstalter: Eine Welt Laden

**Samstag, 10. April, 19 Uhr, Eferding, Stadtsaal:** Konzert Chor Jeunesse

**Samstag, 10. April, Eferding, Brummeier's Kepler Stuben:** Kochworkshop + Weine aus dem Keller, Frischer Spargel in vielen Kreationen

**Sonntag, 11. April, 9.30 Uhr, Eferding, Stadtpfarrkirche:** Vorstellgottesdienst der Erstkommunionkinder, Pfarrcafe (Büchereiteam)

**Sonntag, 11. April:** Anwandern „Stamperlweg“, mit dem Bus nach Ottensheim, Einkehr bei Bauern-Gasthöfen, Dauer ca. 3 Stunden, familienfreundlich, Infos und Anmeldung bei Herrn Eder unter 0 699 / 110 36 404, Veranstalter: Naturfreunde Eferding

**Montag, 12. April, 19.30 Uhr, Eferding, Gasthaus Hiaslwirt:** KMB-Männerrunde, geselliger Ausklang der Männerunden mit Musik

**Dienstag, 13. April:** Tagesfahrt, Evangelisches Museum Rutzenmoos – Dreifaltigkeitskirche Stadl Paura – Besuch des MIWA Hauses – Besuch Pferdegstüt, Veranstalter: Seniorenbund Eferding

**Dienstag, 13. April, 19.30 Uhr, Stroheim, Kindergarten, Kellergeschoß:** KBW „Frauen in der Bibel“, Vierter Abend der Vortragsreihe von Ingrid Penner: „Maria Magdalena“

**Dienstag, 13. bis Dienstag, 20. und 27. April, jeweils 8.30 bis 11.30 Uhr, Eferding, Gasthaus Hellmayr:** Computer Grundlagenkurs, die notwendige Hardware wird zur Verfügung gestellt, Anmeldung unter 0 72 72 / 44 58

**Donnerstag, 15. April, 14 Uhr, Eferding, Pfarrzentrum St. Hippolyt:** KFB-Missionsrunde

**Donnerstag, 15. April, 20 Uhr, Eferding, Familienbundzentrum:** Vortrag „Angst und Stress bei Kindern“, Veranstalter: Familienbundzentrum Eferding

**Freitag, 16. April, Abfahrt 14 Uhr:** Ein Nachmittag mit Hofrat Dr. Franz Kaindl, Anmeldung erforderlich, Veranstalter: Heimatbund Eferding

**Freitag, 16. April, 14 – 18 Uhr, Eferding, Stadtplatz:** Eferdinger Wochenmarkt, Veranstalter: Verein für Eferding

**Freitag, 16. April, 19 Uhr, Hilkering, Weingut Aichinger:** „Wort und Wein“, Lesung von Mltgliedern des Dr.-Zötl-Kreises Eferding, Veranstalter: Heimatbund Eferding

**Freitag, 16. April, Eferding, Brummeier's Kepler Stuben:** „Wein und Käse“

**Sonntag, 18. April, Eferding, Stadtpfarrkirche:** Hl. Messe, Kirchenchor Pöstlingberg „ÖÖ. Landlermesse“

**Mittwoch, 21. April, 19.30 Uhr, Eferding, ConSensio:** Kochworkshop „Das perfekte Dinner“, Anmeldung unter 0 664 / 14 56 782

**Freitag, 23. April, 14 – 18 Uhr, Eferding, Stadtplatz:** Eferdinger Wochenmarkt, Veranstalter: Verein für Eferding

**Freitag, 23. April, 17 Uhr, Eferding, Familienbundzentrum:** Der Kasperl kommt!, Veranstalter: Familienbundzentrum Eferding

**Freitag, 30. April, 14 – 17 Uhr, Eferding, Familienbundzentrum:** „Hurra, es ist Frühling!“, Veranstalter: Familienbundzentrum Eferding

**Freitag, 30. April, 14 – 18 Uhr, Eferding, Stadtplatz:** Eferdinger Wochenmarkt, Veranstalter: Verein für Eferding

**Freitag, 30. April, ab 16 Uhr, Eferding, Stadtplatz:** Maibaumfest in Eferding, Veranstalter: TVB Eferding

**Freitag, 30. April, 20 Uhr, Eferding, Pfarrzentrum St. Hippolyt:** KBW-Konzert „WIRDUOS“ mit Brigitte Fiedler und Rita Heizinger

**Sonntag, 2. Mai, 8 – 16 Uhr, Eferding, Schiferplatz:** Flohmarkt am Schiferplatz, Veranstalter: TVB Eferding

**Sonntag, 2. Mai, Treffpunkt 8.10 Uhr, Eferding, Bahnhof:** Wanderung Schurrer-Prambach nach St. Agatha, Infos und Anmeldung bei Frau Huemer unter 0 72 72 / 40 09, Veranstalter: Naturfreunde Eferding

**Sonntag, 2. Mai, 9.30 Uhr, Eferding, Stadtpfarrkirche:** Familiengottesdienst, Pfarrcafe (FA Caritas)

**Dienstag, 4. Mai, 20 Uhr, Eferding, Gasthaus Stuckwirt:** Vereinsabend Naturfreunde Eferding

**Dienstag, 4. Mai, 20 Uhr, Eferding, Kulturbahnhof:** KuBa Kino „Verblendung“, Veranstalter KuBa

**Donnerstag, 6. Mai, 14 Uhr, Eferding, Pfarrzentrum St. Hippolyt:** KFB-Pensionistinnenrunde

**Donnerstag, 6. Mai, 18 – 21 Uhr, Eferding, Eine Welt Laden:** Schmökeraabend „Liebe liegt in der Luft“, Veranstalter: Eine Welt Laden

**Freitag, 7. Mai, 14 – 18 Uhr, Eferding, Stadtplatz:** Eferdinger Wochenmarkt, Veranstalter: Verein für Eferding

**Freitag, 7. Mai, 19 Uhr, Eferding, Stadtsaal:** „Seite um Seite“ – Heiteres und Besinnliches von unseren heimischen Mundartdichtern und dem Ensemble „Salzburger Saitenklang“, Vorverkauf: Schuwidu, Tel. 0 72 72 / 66 30 oder Ord. Dr. Traunmüller, Tel. 0 72 72 / 65 65, Veranstalter: Goldhauben- und Trachtengruppe Eferding

**Sonntag, 9. Mai, Eferding, Brummeier's Kepler Stuben:** Muttertag „Menü & Grill“

**Montag, 10. Mai, 18 – 22 Uhr, Eferding, ConSensio:** Kochworkshop „Gerichte mit Geschichte“, Anmeldung unter 0 664 / 14 56 782

**Donnerstag, 13. Mai, 9.30 Uhr, Eferding, Stadtpfarrkirche:** Erstkommunion

**Freitag, 14. Mai, 14 – 18 Uhr, Eferding, Stadtplatz:** Eferdinger Wochenmarkt, Veranstalter: Verein für Eferding

**Freitag, 14. Mai:** KFB Wallfahrt

**Freitag, 14. bis Sonntag, 16. Mai, Eferding, Schlossergasse:** Maifest Schlossergasse, Spargel & Erdbeeren, Veranstalter: Brummeier's Kepler Stuben

**Samstag, 15. Mai, 13.30 – 17.30 Uhr, Hartkirchen, Pfarrheim:** Tag der Beziehung

**Dienstag, 18. Mai, 18 – 22 Uhr, Eferding, ConSensio:** Grillworkshop „Grillen wie für Spießer“, Anmeldung unter 0 664 / 14 56 782

**Donnerstag, 20. Mai, 14 Uhr, Pfarrzentrum St. Hippolyt:** KFB Missionsrunde

**Donnerstag, 20. Mai:** Maiausflug, Altaussee – Narzissenblüte – Schifffahrt – Grundlsee – Wanderung – Toplitzsee, Veranstalter: Seniorenbund Eferding

**Freitag, 21. Mai, 14 – 18 Uhr, Eferding, Stadtplatz:** Eferdinger Wochenmarkt, Veranstalter: Verein für Eferding

**Freitag, 21. Mai, Eferding, Brummeier's Kepler Stuben:** Degustationsmenü mit Winzer, „Mai-Schmankerl“, Spargel, Maibock und Erdbeeren

**Samstag, 22. Mai, 9 Uhr, Eferding, Stadtpfarrkirche:** Firmung mit Abt Gotthard aus Lambach

**Samstag, 22. Mai, ab 10 Uhr, Sportplatz Wörth:** Kleinfeldturnier (Pfingstturnier), Anmeldungen ab 10. März, Infos unter 0 664 / 10 45 691, Veranstalter: FC Nibelungen

**Freitag, 28. Mai, 14 – 18 Uhr, Eferding, Stadtplatz:** Eferdinger Wochenmarkt, Veranstalter: Verein für Eferding

**Freitag, 28. Mai, 14 – 17 Uhr, Eferding, Familienbundzentrum:** „Die gefräßige Raupe Nimmersatt“ – durch die selbst gemachten Köstlichkeiten kosten!, Veranstalter: Familienbundzentrum Eferding

**Freitag, 28. bis Sonntag, 30. Mai:** Wandern in Bodenmais, 3 Tage, Infos und Anmeldung bei Herrn Ing. Peischl unter 0 664 / 735 57 280 oder bei Herrn Altenstrasser unter 0 664 / 41 19 574, Veranstalter: Naturfreunde Eferding

**Dienstag, 1. Juni, 20 Uhr, Eferding, Gasthaus Stuckwirt:** Vereinsabend Naturfreunde Eferding

**Dienstag, 1. Juni, 20 Uhr, Eferding, Kulturbahnhof:** KuBa Kino „Sideaways“, Veranstalter KuBa

**Donnerstag, 3. Juni, 8 Uhr, Stadtpfarrkirche und Innenstadt:** Fronleichnam, Feierliches Hochamt, anschließend Prozession

**Donnerstag, 3. Juni, ca. 9.30 Uhr, Einsteigestelle Puppung:** Radtag für Genießer und Faule, mit dem Schiff nach Schlögen und dem Rad nach Eferding, Infos und Anmeldung bei Herrn Altenstrasser unter 0 664 / 41 19 574, Veranstalter: Naturfreunde Eferding

**Freitag, 4. Juni, 14 – 18 Uhr, Eferding, Stadtplatz:** Eferdinger Wochenmarkt, Veranstalter: Verein für Eferding

**Mittwoch, 9. Juni, 19 Uhr, Rosarium Gruber:** Glechner-Abend und „Rosenschau“, Veranstalter: Heimatbund Eferding

**Donnerstag, 10. Juni, 14 Uhr:** KFB Ausflug der Pensionistinnen

**Freitag, 11. Juni, 14 – 18 Uhr, Eferding, Stadtplatz:** Eferdinger Wochenmarkt, Veranstalter: Verein für Eferding

**Freitag, 11. Juni, 19 Uhr, Eferding, Schloss Starhemberg, Ahnensaal:** Eferdinger Schlosskonzerte: Eröffnungskonzert – Kompositionen aus der Starhemberg'schen Musiksammlung, Infos unter [www.eferdingerschlosskonzerte.at](http://www.eferdingerschlosskonzerte.at)

**Sonntag, 13. Juni, 9.30 Uhr, Eferding, Stadtpfarrkirche:** Familiengottesdienst, Pfarrcafe (Chor Jeunesse)

**Sonntag, 13. Juni, Abfahrt 7.30 Uhr, Eferding, Badparkplatz:** Radtag Traunradweg, mit dem Bus zum Traunfall, mit dem Rad nach Linz, Infos und Anmeldung bei Herrn Eder unter 0 699 / 110 36 404 oder bei Herrn Huemer unter 0 72 72 / 40 09, Veranstalter: Naturfreunde Eferding

**Mittwoch, 16. Juni:** Halbtagsfahrt Färbereimuseum Gutau, Veranstalter: Seniorenbund Eferding

**Mittwoch, 16. Juni, Brummeier's Kepler Stuben:** „Wein und Käse“

**Donnerstag, 17. Juni, 14 Uhr, Pfarrzentrum St. Hippolyt:** KFB-Missionsrunde

**Freitag, 18. Juni, 14 – 18 Uhr, Eferding, Stadtplatz:** Eferdinger Wochenmarkt, Veranstalter: Verein für Eferding

**Samstag, 19. Juni, 17.30 Uhr, Sportplatz Wörth:** Sonnwendfeuer mit Kinderprogramm

**Samstag, 19. Juni:** Davidchor-Konzert

**Mittwoch, 23. Juni, Abfahrt 7.45 Uhr, Eferding, Welsler Straße:** Ausflug in den Lebensraum „Wildes Steyrtal“, Anmeldung erforderlich, Veranstalter: Heimatbund Eferding

**Donnerstag, 24. Juni, Eferding, Stadtplatz:** Johannis-Jahrmarkt

**Freitag, 25. Juni, 14 – 17 Uhr, Eferding, Familienbundzentrum:** Die Wunderknoche – Kartoffel

**Freitag, 25. Juni, 14 – 18 Uhr, Eferding, Stadtplatz:** Eferdinger Wochenmarkt, Veranstalter: Verein für Eferding

**Freitag, 25. Juni, Eferding, Brummeier's Kepler Stuben:** Barbecueabend mit Live-Musik

**Freitag, 25. bis Sonntag, 27. Juni:** Selection Sport Cars

**Sonntag, 27. Juni:** Trachtensonntag

### Wie komme ich zu Jugendtaxi-Gutscheinen?

Auch heuer wieder gewährt die Stadtgemeinde Eferding für einen sicheren Heimweg von Veranstaltungen Jugendlichen im Alter von 16 bis 22 Jahren unter Vorlage eines Ausweises Taxi-Gutscheine im Wert von € 25,-.

Voraussetzungen: Hauptwohnsitz in Eferding, Geburtsdatum zwischen 31. 12. 1988 und 1. 1. 1994.

Gültigkeit: an Wochenenden und

an Werktagen vor gesetzlichen Feiertagen

Dauer der Aktion: 1. Jänner bis 30. Juni 2010

Einzulösen bei: Taxiunternehmen Wilhelm Hofbauer (Hofi), Tel. 0 664 / 92 58 895; Linzer Lokalbahn (LILÖ)

Infos und Abholung: beim Stadtamt Eferding, Frau Höller, 2. Stock, Zi. 2.15, Telefon 0 72 72 / 55 55 - 121.



# Eferdinger Osterlauf feiert am 5. April 2010 ein Jubiläum

Seit 1996 ist der Ostermontag in Eferding auch aus sportlicher Sicht ein Feiertag. Wenn die Organisatoren zum Osterlauf einladen, folgen jährlich bis zu 400 Hobbysportler dem sportlichen Weckruf in den Frühling.

Auch wenn schon Größen wie Günther Weidlinger (1997 als Jugendläufer) am Start waren, so sind es doch gerade die vielen Freizeitsportler und Gesundheitsläufer, die den Osterlauf zu einer ganz besonderen Laufveranstaltung machen. Das Laufteam Donautal, seit 2004 organisatorisch tätig, bietet den Teilnehmern, die oft auch aus anderen Bundesländern oder aus dem benachbarten Bayern anreisen, eine top organisierte

Veranstaltung, bei der sich alle als Sieger fühlen dürfen. So gibt es auch am 5. April wieder Medaillen für alle Kinder. Als Jubiläumsgeschenk erhalten alle vorangemeldeten Teilnehmer einen mit Produktproben gefüllten Startrucksack. Spannung wird auch wieder bei der um 16.30 Uhr beginnenden Siegerehrung herrschen, wenn ein komplettes Laufset und sechs (!) Paar Asics Laufschuhe verlost werden. Die Sieger der verschie-

denen Altersklassen werden mit Pokalen (Kinder) bzw. mit Acrylglastrophäen (Erwachsene) belohnt. Für die Tagessiegerin und den Tagessieger gibt es zudem je einen Golddukkaten und außerdem werden sie mit Recheis Nudeln aufgewogen. Erstmals wird im Rahmen des Osterlaufs auch ein Staffelnbewerb durchgeführt. Hierbei können sich zwei oder vier Läufer die 8.000 m lange Strecke teilen. Dieser Bewerb sollte für Feuerwehren oder Firmen besonders attraktiv sein. Aber auch für jene, denen acht Kilometer noch etwas zu lang sind, bietet sich eine Teilnahme-möglichkeit.

Also, den 15. Eferdinger Osterlauf am 5. April auf keinen Fall versäumen! Anmeldungen sind möglich unter: [www.eferdingerosterlauf.jimdo.com](http://www.eferdingerosterlauf.jimdo.com) oder [r.r.strasser@aon.at](mailto:r.r.strasser@aon.at) oder unter Tel. 0 72 77 / 29 32.

DAMEN aufgepasst! Auf alle Damen, die am Osterlauf teilnehmen, wartet eine ganz besondere Überraschung. Sie erhalten bei der Startnummernausgabe zusätzlich zum Rucksack ein hochwertiges Präsent.



## Bewerbe und Startzeiten:

**13.00 Uhr:** Kinderlauf, 400 m, Jg. 2001 und jünger; **13.20 Uhr:** Schülerlauf, 800 m, Jg. 1997 – 2000; **13.45 Uhr:** Jugendlauf, 1.000 m, Jg. 1993 – 1996; **14.30 Uhr:** Osterlauf, 8.000 m, Jg. 1991 und älter; **14.30 Uhr:** Staffellauf, 8.000 m, offen für alle Jahrgänge.

**VORSCHAU: 26. Juni 2010: Grieskirchner 12 – Stunden Benefizlauf, 60.000 Euro Spende an die öö-Kinder-Krebs-Hilfe (seit 2005), 12-Stundenlauf/6-Stundenlauf – Einzel/Staffelnbewerbe (2-4-10) – [www.12hgriskirchen.com](http://www.12hgriskirchen.com)**

## Ostersonntag, 4. April 2010, Stadtpfarrkirche, 9.30 Uhr Chor der Stadtpfarre Eferding – Osterhochamt

Franz Schubert (1797 – 1828)

„Messe in G“ für Soli, Chor, Orchester und Orgel

Georg Friedrich Händel (1685 – 1759):

„Halleluja“ aus dem Oratorium „Der Messias“ für Chor, Orchester und Orgel

**Ausführende: Chor und Orchester der Stadtpfarre Eferding**

**Leitung: Mag.<sup>a</sup> Michaela Deinhammer – Orgel: Lydia Mayr**

# Ostereier suchen am Wochenmarkt

Kinder aufgepasst: am 2. April heißt es Ostereier suchen am Wochenmarkt. Von 14 bis 18 Uhr locken die Standler am Stadtplatz Eferding mit den frischen Produkten der Saison zum Markt.

Im Osternest darf jedes Kind nach seinem Glücks-Ei suchen. Der Marktstandler, dessen Name auf dem Ei steht, hat eine besondere Überraschung zur Abholung bereit. Wer mag, darf auch einen Blick auf die quietschlebendigen Osterkitze und -lämmer werfen, die nur an diesem Freitag auf die großen und kleinen Besucher des Wochenmarktes in der Grünfläche warten. Der Wochenmarkt und die Fachgeschäfte verwan-

deln Eferding jeden Freitag zum „Erlebniseinkaufszentrum“. Frisches Obst und Gemüse, Schnäpse, Käse, Fisch, Fleisch frisch und verarbeitet von Rind, Schwein, Truthahn, und sogar Ziege und Strauß, Brotspezialitäten, Honig, Getreide, Krapfen, Mehlspeisen und diverse andere Spezialitäten nicht nur aus der Region warten auf Kunden und Feinschmecker. Jeden Freitag von 14:00 bis 18:00 Uhr am Stadtplatz in Eferding.



## Kursangebote des Roten Kreuzes Eferding

### Erste-Hilfe Grundkurs 16 Stunden

Lernen Sie die richtigen Maßnahmen und Handgriffe, um bei Notfällen im Haushalt, beim Sport, im Beruf oder im Straßenverkehr Ihren Mitmenschen und Angehörigen womöglich das Leben zu retten oder sie vor Folgeschäden zu bewahren. Der Kurs wird für alle Führerscheine (A-G), das Schiffsführerpa-

tent, für Schilehrer und für Ersthelfer in Betrieben anerkannt. Kosten: € 39,- pro Teilnehmer

### Kurstermine:

Do. 15. 4. 2010, 18.00 Uhr, Rotes Kreuz Eferding, 4 x Di + Do, 18.00 bis 22.00 Uhr, Anmeldeschluss: 12. 4. 2010

26. 5. 2010, 19.00 Uhr, Rotes Kreuz Eferding, 5 x Mo + Mi, 19.00 bis 22.15 Uhr, Anmeldeschluss: 18. 5. 2010

Mo + Di 12. Und 13. 7. 2010, 8.00 Uhr, Rotes Kreuz Eferding, Mo + Di, 8.00 bis 16.00 Uhr, Anmeldeschluss: 5. 7. 2010

### Erste-Hilfe Führerscheinkurs 6 Stunden

Dieser Kurs ist Voraussetzung zum Erwerb des Führerscheins (gilt nicht für Gruppe D). Besuchen Sie diesen Kurs rechtzeitig, da Ihnen von der Behörde trotz bestandener Fahrprüfung ohne Erste-Hilfe-Kursnachweis der Führerschein nicht ausgehändigt wird! Haben Sie schon eine Erste-Hilfe-Kursbescheinigung, überprüfen Sie rechtzeitig, ob diese von der Behörde anerkannt wird!

Kosten: € 50,00

### Kurstermine:

Samstag, 8. 5. 2010, 8.00 bis 14.00 Uhr, Rotes Kreuz Eferding, Anmeldefrist: Di 4. 5. 2010

Samstag, 12. 6. 2010, 8.00 bis 14.00 Uhr, Rotes Kreuz Eferding, Anmeldefrist: Di 8. 6. 2010

**Für Anmeldungen, Auskünfte sowie Informationen wenden Sie sich an die Rot-Kreuz-Dienststelle Eferding. Tel.: 0 72 72 / 24 00 - 22, Fax: 0 72 72 / 24 00 - 24, Internet: <http://eferding.o.rotekreuz.at>**